

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2006
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

French Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–6

25 marks

- Attempt Questions 1–9
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 9–11

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 10–11

Part B – 15 marks

- Attempt Question 12

Section III Page 12

15 marks

- Attempt Questions 13–14
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–9

This section should take approximately 30 minutes

You will hear NINE texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 9.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (2 marks)		
Summarise the phone message left on Philippe's answering machine.	2	
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p>To: <i>Philippe</i></p><p>From: <i>Sabine</i></p><p>Message:</p><p>.....</p><p>.....</p><p>.....</p><p>.....</p></div>		
Question 2 (1 mark)		
What would Christophe be most likely to say next?	1	
(A) Alors, tu n'aimes pas les excursions? <input type="checkbox"/>		
(B) Alors, tu peux lui envoyer un texto? <input type="checkbox"/>		
(C) Alors, tu es partie avec elle? <input type="checkbox"/>		
(D) Alors, tu peux lui demander vendredi? <input type="checkbox"/>		

	Marks	Candidate's Notes
<p>Question 3 (2 marks)</p>		
<p>Why was Alicia not chosen as spokesperson for this association?</p>	2	
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		
<p>.....</p>		

Question 6 (3 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

What evidence is there that anti-smoking programs are necessary in schools?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 7 (3 marks)

To what extent did Félix Lombard's family influence his choice of career?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 8 (4 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

Why would this advertisement appeal to young people?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BLANK PAGE

BLANK PAGE

French Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 10–11

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

Question 10 (10 marks)

Ma petite sœur Claire,

J'ai bien reçu ta lettre et je suis vraiment désolée d'apprendre que c'est fini entre toi et Marc. C'est dommage que tu ne te sois pas rendu compte plus tôt que les choses n'allaient pas bien. Après si longtemps sans jamais la moindre dispute! En plus, il avait toujours l'air si heureux.

C'est normal que ça te fragilise et que tu aies perdu confiance en toi. Je suis passée par là avec Luc lors de mon bac et je sais très bien comment maman et papa doivent réagir car c'était pareil pour moi. Crois-moi, la douleur passera. J'espère que ce que je vais te conseiller t'aidera à surmonter cette épreuve.

Il est vrai que tu as passé quatre ans avec lui, mais tu n'étais qu'une gamine quand tu l'as rencontré. Il y avait des moments où tu ne pouvais pas faire ce que tu voulais. Alors maintenant il faut profiter de ta liberté pour faire ce que tu ne pouvais pas accomplir avec Marc.

Il ne faut absolument pas rester à la maison toute seule à te morfondre. Il faut te changer les idées. Tu es sportive. Participe à des sports d'équipe. Cela te donnera l'occasion de rencontrer d'autres gens.

Ma petite Claire, j'aimerais tant être près de toi pendant cette période douloureuse. Tu as besoin d'être entourée de ceux qui t'aiment. Il faut parler avec tes amis et leur dire ce que tu ressens.

Essaie de rester positive, ma chérie. J'essaierai de te téléphoner dans les prochaines semaines. Tu as tout pour plaire. Rappelle-toi ça.

Ta grande sœur qui pense souvent à toi,

Éloïse.

Question 11 (15 marks)

La religion du look: l'habit fait le moine

Collégiens et lycéens sont plus que jamais préoccupés par le look et les vêtements de marque. Suite à notre enquête récente, voici quelques réponses qui nous sont parvenues de nos lecteurs.

Moi, je dis NON AUX MARQUES! Ceux qui en portent se prennent trop pour les rois du monde, tout simplement parce qu'ils investissent beaucoup dans le look, et ils ne font que acheter, acheter, et encore acheter.

Pour ma part je préfère investir dans des voyages ou dans des loisirs plutôt que de payer une paire de godasses à deux cent cinquante euros. En plus c'est totalement inhumain que les «esclaves» qui les produisent sont payés des clopinettes par rapport à l'argent fou que les fabricants en tirent.

Réalisez donc qu'acheter des fringues à de tels prix pourrait faire manger la planète. Alors ne soyez pas trop branchés marques.

*Rémi, 15 ans,
Sarlat.*

Moi, je suis accro à la mode. Les vêtements de marque, j'adore ça. Porter les vêtements que j'aime, ça me permet de me démarquer des autres et de créer ma propre personnalité. C'est clair que si je ne porte pas de vêtements de marque, on ne me remarque pas. Comme moi, mes amis trouvent les moyens de s'acheter les fringues à la mode. Même si on n'a pas beaucoup d'argent, on doit quand même faire un effort. Je pense que si un jeune est heureux avec telles ou telles fringues, pourquoi le priver de ce bonheur?

*Nathalie, 13 ans,
Aix-en-Provence.*

Je suis prof de maths depuis vingt ans dans un collège parisien et je suis tout à fait d'accord que parmi nos jeunes «le look» est devenu roi. Si je regarde la tenue de mes élèves, il est incontestable qu'il n'y a que certaines marques qui comptent. Et je peux vous dire que «le look» des adolescents ne doit rien au hasard. Il est même codifié à tel point que les élèves qui ne portent pas ces «bonnes» marques sont rejetés par leur condisciples. Pendant la récréation ce sont surtout ceux-là que je trouve isolés dans la cour... ils ne sont pas obsédés par les marques et ils n'ont pas d'amis non plus. C'est un climat malsain qui règne dans notre collège. Le retour de l'uniforme à l'école est la seule solution.

*Maurice Tardy,
enseignant, Paris.*

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 12

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
 - relevance of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
-

Question 12 (15 marks)

Answer the following question by writing 150–200 words in FRENCH.

The following item has been published on your school intranet site. Write a diary entry in which you reflect on the issues raised in this notice.

Internautes : Attention!

De nos jours, la maîtrise d'Internet est une compétence essentielle pour tous. Mais le tri entre les bons et les mauvais usages d'Internet peut vous mener à la réussite ou à l'échec scolaire.

Reconnaissez-vous les situations suivantes?

- Votre orthographe et votre syntaxe sont souvent incorrects?
- Vous avez collé et copié sans prendre le temps de réfléchir sur les idées que vous voulez communiquer?
- Votre prof de langue étrangère a eu du mal à comprendre vos traductions?
- Vous perdez du temps à tchatcher ou à surfer au lieu de finir votre rédaction?

Savoir se déconnecter et utiliser d'autres ressources, et ne pas dépendre d'Internet comme seul moyen d'informations, voici ce qu'il faut apprendre.

Please turn over

Section III — Writing in French

15 marks

Attempt Questions 13–14

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
 - capacity to structure and sequence responses
-

Marks

Question 13 (6 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in FRENCH.

- (a) Write an email to your French class, describing what makes the French-speaking town in which you are staying so special. **6**

OR

- (b) You've had to leave early for a before-school commitment. Write a message to your French exchange student telling him/her of a change in routine at school today. **6**

Question 14 (9 marks)

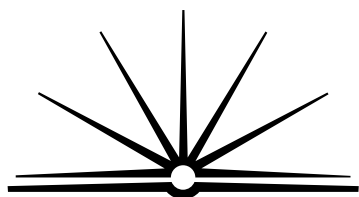
Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in FRENCH.

- (a) Write a letter to a friend in which you reflect on the circumstances that have led you to leave your part-time job. **9**

OR

- (b) Write the script of a speech you are going to give to a group of Year 10 students, in which you reflect on the person who has had the greatest influence on you during high school. **9**

End of paper



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2006

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

French Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 10–11 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 10–11

Read the texts on pages 9–10 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided.

	Marks
Question 10 (10 marks)	
(a) What is Éloïse’s purpose in writing this letter?	2
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
(b) Explain why Éloïse is so surprised at the news.	2
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
(c) What advice does Éloïse give to her sister?	3
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

Question 10 continues on page 3

Question 10 (continued)

(d) Comment on the relationship between the two sisters.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 10

Question 11 (15 marks)

(a) How does Rémi justify his statement: *Moi, je dis NON AUX MARQUES?* **2**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(b) What does Nathalie’s letter reveal about her values? **2**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(c) Why does Maurice Tardy call for a return to uniforms in schools? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 11 continues on page 5

Question 11 (continued)

- (d) Why has the editor chosen to change the proverb «*l'habit ne fait pas le moine*» in the title? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

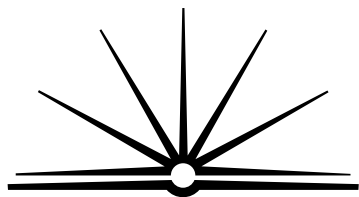
.....

.....

Question 11 continues on page 6

BLANK PAGE

BLANK PAGE



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2006

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

French Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

FEMALE: Salut Benjamin, ça n'a pas l'air d'aller!

MALE: Ah non, pas du tout. Ce matin, je faisais de la planche de skate quand deux agents de police m'ont fait signe de m'arrêter. Il paraît qu'il est interdit de faire du skate dans les rues de la ville!

FEMALE: C'est incroyable! Qu'est-ce qu'ils ont fait?

MALE: Ils m'ont confisqué la planche. Et ce n'est pas tout! Il m'a fallu payer onze euros d'amende.

FEMALE: Ce n'est vraiment pas juste puisque tous les skateparks sont payants. Tu devrais écrire à la mairie pour te plaindre.

Question 1

F: Allô Philippe, c'est Sabine à l'appareil. Malheureusement je ne pourrai pas venir dîner chez toi ce soir. Ma grand-mère est très malade et je dois absolument aller la voir à l'hôpital. Je suis vraiment désolée.

Question 2

F: Salut, Christophe.

H: Bonjour, Thérèse. Ta copine australienne Yvonne est là? J'aimerais l'inviter à fêter Noël chez nous.

F: Non, elle n'est pas là. Elle est partie en excursion avec sa classe de français jusqu'à samedi.

Question 3

F: La presse française rapporte que la principale association australienne de défense des animaux a renoncé à faire de la popstar australienne Alicia le porte-parole de cette association. Et cela parce qu'on avait servi une salade de kangourou à l'occasion de son mariage avec l'acteur français, Jean-Luc Marcheguet.

Question 4

H: Le gouvernement français a dépensé dix millions d'euros pour aider les agriculteurs face aux sécheresses récurrentes. Il envisage par ailleurs une meilleure utilisation de l'eau, grâce au recyclage, à la récupération des eaux de pluies, et des économies d'eau, notamment dans l'agriculture irriguée. Malgré la somme importante mise à leur disposition, les agriculteurs ne sont pas satisfaits.

Question 5

F: Alors, Paul, tu t'es bien amusé au match de foot samedi?

H: Oui, Béatrice, c'était génial!

F: menteur! Tu es sorti avec Lucie!

H: Mais, c'est pas vrai... Qui t'a dit ça?

F: Corinne, elle vous a vus tous les deux au cinéma en train de vous embrasser.

H: Et tu crois ce qu'elle dit, cette fille?

F: Bien sûr que oui! C'est ma meilleure amie... Et toi, tu m'as menti! C'est fini entre nous! Je ne veux plus te voir.

Question 6

H: Les cigarettes restent le plus grand problème pour la santé des jeunes Français. Aujourd'hui plus d'un quart des collégiens fument. Et à l'âge de 19 ans, presque 50% fument régulièrement au moins 10 cigarettes par jour. Ces chiffres inquiétants ont incité les collègues à développer des programmes anti-tabac qui n'existaient que très peu en France auparavant.

Question 7

F: Félix tu viens de gagner la finale de « Star Academy ». Qu'est-ce qui t'a donné envie de chanter?

H: J'ai toujours chanté... Depuis que je suis tout petit! A la maison je chantais toute la journée. D'ailleurs, mes parents ont retrouvé une photo où j'avais 18 mois et j'avais déjà le baladeur sur les oreilles!!!

F: Est-ce que ta famille t'a beaucoup influencé?

H: Pas vraiment, il n'y avait aucun chanteur dans la famille. Mes parents n'écoutaient pas souvent de la musique. Plus les jours passaient, plus je prenais conscience que je voulais être chanteur. Mes parents croyaient en moi et ils ont respecté mon choix. Et puis je serai toujours reconnaissant à mon frère, Luc, qui m'a encouragé à m'inscrire à la première audition de «Star Academy».

Question 8

F: Vous voulez apprendre l'anglais et vivre une expérience inoubliable en Australie? Vous avez entre 18 et 26 ans et vous voulez visiter l'Australie et y travailler? Ou bien vous souhaitez simplement améliorer votre anglais et vivre l'aventure australienne...

Débutez votre séjour au centre linguistique Lapérouse dans un décor accueillant et une ambiance chaleureuse. Situé dans un quartier branché, près de la plage et des boîtes de nuit, le centre Lapérouse vous propose une formation de quinze jours qui vous permettra de perfectionner votre anglais, de visiter l'Australie et d'être en immersion totale dès votre arrivée.

Après votre stage au centre Lapérouse vous pourrez chercher un emploi tout seul, vous pourrez aller plus facilement vers les gens et avoir de vraies discussions en anglais.

Question 9

F: Mais, Alain, pourquoi veux-tu arrêter tes études? C'est ton avenir qui est en jeu. Réfléchis un peu...

H: J'ai bien réfléchi, maman. J'en ai marre d'étudier, c'est pas mon truc. Et puis j'ai envie de voyager, de voir du pays. Tu sais, le surf, c'est ma passion. Je veux rejoindre mes copains à Hawaïi. Je veux profiter de ma jeunesse.

F: Mais si tu n'as pas ton bac, qu'est-ce que tu vas devenir? Le bac, ça t'ouvre toutes les portes. Tu sais que ton père et moi, nous n'avons pas eu la chance de le passer. Tout ce qu'on veut c'est ton bonheur, que tu réussisses dans la vie. Et maintenant, toi, tu veux tout lâcher, parce que tu en as marre. Ça n'a pas de sens. De quoi tu vas vivre? Tu n'as pas d'argent!

H: Écoute maman, papa et toi, vous m'étouffez. J'en peux plus... Du matin au soir, vous me rabâchez les oreilles avec les études, mon avenir, ce que vous voulez. C'est ma vie après tout.